**経　　費　　支　　弁　　書**

日本国法務大臣　殿

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 国籍(국적)： |  | |  | | | | | | |  |
| 氏名(성명)： |  | (男・女) | 生年月日(생년월일)： |  | 年 |  | 月 |  | 日 | |

私は、このたび上記の者が日本国に　在留中・入国した場合　の経費支弁者になりましたので、下記の通り経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。저는 상기인의 일본국 재류중의 경비부담자가 되었으므로, 아래와 같이 경비부담을 맡게된 경위를 설명함과 동시에 경비부담에 대하여 서약합니다.

記

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. | 経費支弁の引き受け経緯(申請者の経費支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。) (경비부담을 맡게된 경위(신청자의 경비부담을 맡게된 경위 및 신청자와의 관계를 구체적으로 기재해 주세요) |  | |
|  | |
|  | |

2．経費支弁内容

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 私、 |  | は、上記の者日本国滞在について、下記の通り経費支弁することを誓約します。 |
| また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が | | | |
| 記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。  저는 상기인의 일본국 체재에 대하여 아래와 같이 경비부담을 할 것을 서약합니다. 또한 상기인의 재류기간갱신허가 신청시에는 송금증명서 또는 본인명의의 예금통장(송금사실, 경비지변사실이 기재된 것)의 복사본 등 생활비 등의 부담사실을 명확히 하는 서류를 제출하겠습니다. | | | |

記

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | 学費 |  | | 半年ごと・年間 |  | |  | 円 |  |  |
| (2) | 生活費 |  | 月額 | | |  |  | 円 |  |  |
| (3) | 支弁方法　(送金・振込み等支弁方法を具体的にお書き下さい。)  (송금,계좌납입 등 부담방법을 구제척으로 적어주십시요) | | | | | | | | |  |
|  | . | | | | | | | | |  |
|  |  | | | | | | | | |  |

**経費支弁者 경비지변자**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 住所(주소)： | |  | | | | | | 電話(전화)： |  | | |  | | | |
| 職業(직업)： | |  | | 勤務先名称(근무처명칭)： | | | |  | | | | |  | | | |
| 勤務先住所(근무처주소)： | | |  | | | | | | |  | | | |
| 勤務先電話(근무처전화)： | | |  | | | 年間収入(연수입)： |  | | | |  | | | |
| ＊無職の場合、残高金額(무직의 경우 잔고금액)： | | | | |  | | | | | | |  | | | |
| ＊職業以外に収入がある場合、内容と金額(직업이외에 수입이 있는 경우 내용 및 금액) | | | | | | | | | | | |  | | | |
|  | | | | | | | | | | |  | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **氏名（署名）：** |  | | **学生との関係(학생과의 관계)：** | | | |  | | | |  |
|  | | | | | | | | | | |  |
|  |  | **作成年月日：** | |  | **年** |  | | **月** |  | **日** |  |

**東京ワールド日本語学校**

〒169-0073 東京都新宿区百人町1-13-24

電話：03-5332-3531　FAX：03-5332-3530